

# MB100

**LYRE BEAM À LED 100W  
100W LED BEAM MOVINGHEAD**

**FR-EN**

**algam**  
Lighting



<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>04</b>
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
<b>MISE EN SERVICE</b> .....	<b>06</b>
ALIMENTATION	
CONNEXION DMX	
<b>INSTALLATION PHYSIQUE - ACCROCHE</b> .....	<b>06</b>
<b>PRÉSENTATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE</b> .....	<b>07</b>
<b>MENU ET COMMANDES</b> .....	<b>07</b>
CONTRÔLE MANUEL	
PARAMÈTRES	
PARAMÈTRES SYSTÈME	
LISTE DES ERREURS	
<b>PROTOCOLE DMX</b> .....	<b>10</b>
ROUES DE GOBO ET DE COULEUR	
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>13</b>
<b>INSTRUCTIONS COMPLÉMENTAIRES</b> .....	<b>14</b>



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



### ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



### ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



### DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



### ATTENTION !

Risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



### ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



### DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

## INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.

- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

## UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
  - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
  - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
  - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack »
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHEZ immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contactez le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !

## MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- La lampe doit être remplacée si elle a été endommagée ou déformée par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant ou de son agent de maintenance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.

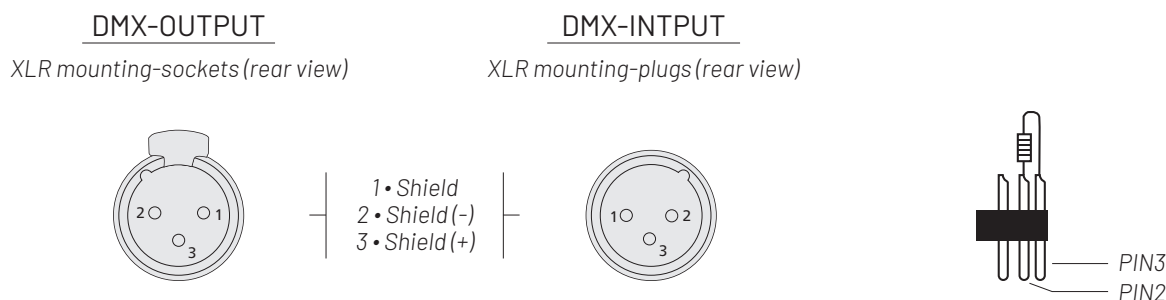
# MISE EN SERVICE

## ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

## CONNEXION DMX

La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité.



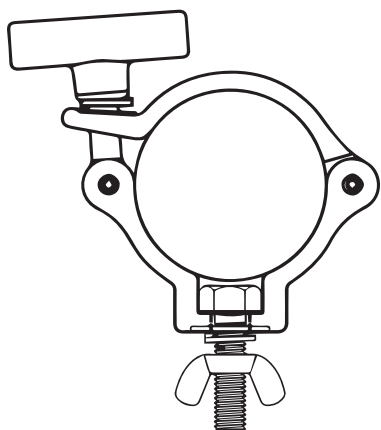
En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un « bouchon DMX » sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

# INSTALLATION PHYSIQUE - ACCROCHE

Ce projecteur peut être posé au sol sur une surface plane mais également suspendu à une structure de scène dans n'importe quelle orientation : en « douche » ou en « perroquet ».

Vérifiez que la structure et les accessoires d'accroche supporte au moins 10 fois le poids des appareils qu'ils supportent.

Lors d'une installation sur une structure scénique, vous pouvez utiliser les crochets en forme de « G » qui serrent complètement le tube porteur pour plus de stabilité.

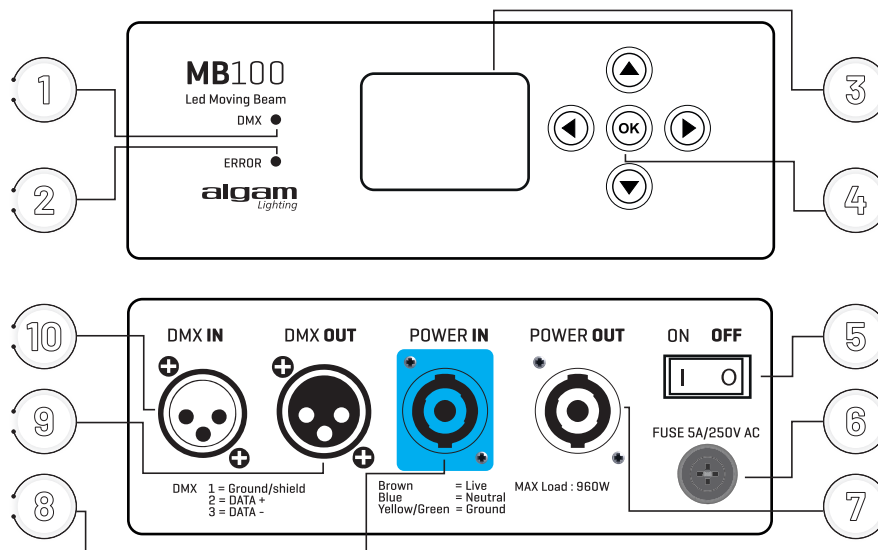


L'appareil est fourni avec un ou deux (selon la version) OMEGA de fixation. Fixez-y les crochets fermement en utilisant des écrous autobloquants. Les OMEGA se fixent à l'appareil avec des vis papillon 1/4 de tour.

## SÉCURISEZ L'ACCROCHE !

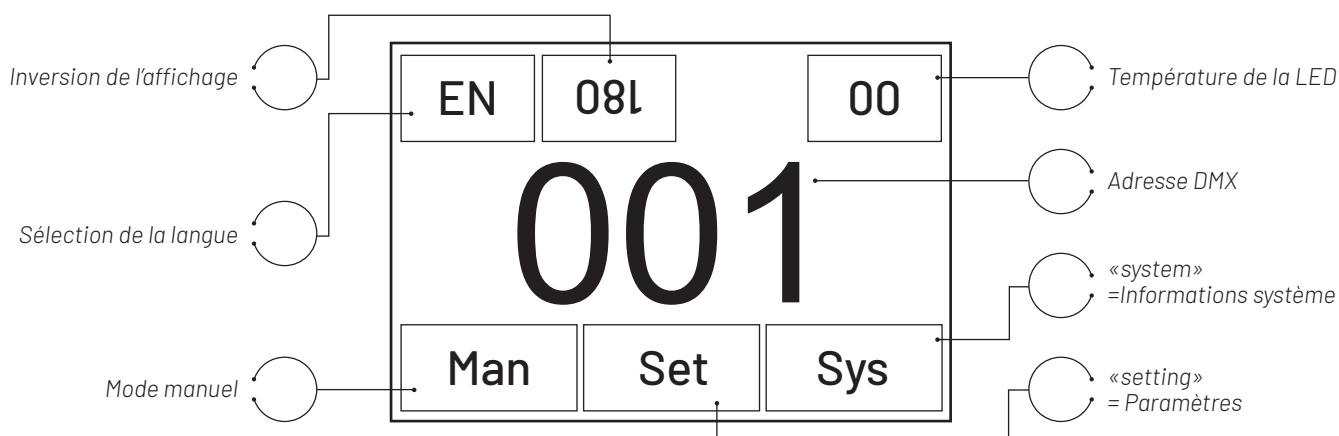
Il est indispensable de sécuriser l'appareil avec une élingue de sécurité approuvée pour le poids de l'appareil. Passez l'élingue dans l'ancrage prévu à cet effet sur l'appareil.

# PRÉSENTATION DES PANNEAUX AVANT ET ARRIÈRE



FONCTION	DESCRIPTION	
1	LED témoin DMX	Indique une erreur système - voir menu « SYSTEM»
2	LED témoin d'erreur	Indique la présence du signal DMX
3	Afficheur LCD	Affichage des menus
4	Clavier	Pour la navigation dans les menus et sous-menus
5	Interrupteur principal	Mise sous/hors tension de l'appareil
6	Fusible de protection	Protection électrique de l'appareil
7	Connecteur d'alimentation	Pour le chaînage d'autres appareils. Attention charge MAX.=960W
8	Connecteur d'alimentation	Pour l'alimentation électrique de l'appareil . Utiliser le câble fourni
9	Connecteur XLR sortie DMX	Entrée du signal DMX
10	Connecteur XLR entrée DMX	Sortie du signal DMX

## MENU ET COMMANDES



Utilisez les boutons et pour naviguer dans ce menu principal. Appuyez sur pour valider votre sélection.




# MENU ET COMMANDES (suite)



## Man

### CONTRÔLE MANUEL


Manual	
1. Pan	000
2. Pan Fine	000
3. Tilt	128
4. Tilt Fine	000

Ce mode permet le contrôle manuel de chaque fonction de l'appareil.

Utilisez les boutons  et  pour naviguer dans ce menu. Une flèche orange sur la gauche de l'écran vous indique votre position dans la liste. Appuyez sur  pour valider votre sélection.

Changer la valeur du paramètre sélectionné grâce aux boutons  et .

Validez la valeur grâce au bouton .

Utilisez la touche  pour revenir au menu précédent.


## Set

### PARAMÈTRES

Setting	
Run Mode	DMX
DMX Address	001
Sensitivity	001
Channel Mode	16CH

#### RUN MODE

DMX	En attente d'un signal DMX (c'est aussi le mode "SLAVE" (Esclave) en Maître/Esclave).
AUT01	Mode automatique 1
AUT02	Mode automatique 2
Random	Mode automatique aléatoire (Mélange des modes AUT01 et AUT02)
Sound	Mode AUDIO (Détection musicale)

<b>DMX ADDRESS</b>	001-512	Entrez la valeur de l'adresse DMX souhaitée. Validez avec la touche 
<b>CHANNEL MODE</b>	16CH	Fonctionnement en mode DMX avec 16 canaux
	20CH	Fonctionnement en mode DMX avec 20 canaux
<b>TOP LAMP TEMP</b>	0-110	Affichage de la température de la LED (en °C)
<b>INVERT PAN</b>	ON	Inversion du mouvement "PAN"
	OFF	Mouvement "PAN" normal (valeur par défaut)
<b>INVERT TILT</b>	ON	Inversion du mouvement "TILT"
	OFF	Mouvement "TILT" normal (valeur par défaut)
<b>PAN-TILT SWAP</b>	ON	Intervertit les PAN et le TILT (incluant les fonctions PAN Fine et TILT Fine)
	OFF	PAN et TILT non -intervertis (valeur par défaut)
<b>PAN-TILT ENCODER</b>	ON	Détection de la position du PAN et du TILT - Correction automatique de position.
	OFF	Les positions de PAN et de TILT ne sont pas automatiquement corrigées.
<b>DMX SIGNAL</b>	KEEP	Garde la valeur de DMX lorsque le signal est perdu
	CLEAR	La valeur de DMX est remise à 0 si le signal DMX est perdu
<b>LINEAR COLOR</b>	ON	Défilement linéaire des couleurs
	OFF	Défilement des couleurs incluant les 1/2 couleurs
<b>LOAD DEFAULT</b>	OK	Appuyez sur OK pour restaurer les paramètres d'usine



# MENU ET COMMANDES (suite)

Sys

PARAMÈTRES SYSTÈME

System	
V T108A-LED100-A001	
Reset cal	▶
Sensor Monitor	▶
System Errors	▶

## V ( VERSION)

Version du firmware

<b>RESET CALIBRATION</b>	Etalonnage PAN	
	Etalonnage TILT	
	Etalonnage ROUE COULEUR	
	Etalonnage ROUE GOBO	
	Etalonnage FOCUS	Permet d'étalonner chaque moteur ( ou fonction) et ainsi de corriger les éventuelles erreurs de positions dues aux jeux de fonctionnement des pièces en mouvement.
	Etalonnage PRISM1	
	Etalonnage PRISM2	
Etalonnage RAINBOW		
Etalonnage FROST		
<b>SENSOR MONITOR</b>	Capteur PAN	Capteurs de position. Affiche un "1" lorsque le capteur est actif et a bien été détecté. Affiche un "0" lorsque le capteur n'a pas été détecté.
	Capteur TILT	
	Capteur ROUE COULEUR	
	Capteur ROUE GOBO	
	Capteur FOCUS	Affiche la valeur de position du PAN
	Capteur PRISM1	
	Capteur PRISM2	
Capteur roue optique PAN	Affiche la valeur de position TILT	
Capteur roue optique TILT	Affiche le nombre de pas du moteur PAN	
Position PAN	Affiche le nombre de pas du moteur TILT	
Position TILT		
<b>SYSTEM ERRORS</b>	Témoin d'erreurs	Liste les erreurs. Après consultation, vous pouvez effacer cette liste d'erreurs avec «CLEAR
<b>TEMPERATURE</b>	Température de la LED	Affiche la température de la LED en temps réel
<b>DMX MONITOR</b>	Valeurs DMX	Affiche la valeur de chaque canal DMX

## Liste des erreurs

MT BOARD CONNECTION FAILED	Problème de connexion à la carte mère et/ou à la carte "Driver"
PAN RESET FAILED	La mise en butée du PAN a échoué
TILT RESET FAILED	La mise en butée du TILT a échoué
PAN HALL FAILED	La détection de position du PAN a échoué
TILT HALL FAILED	La détection de position du TILT a échoué
COLOR WHEEL RESET FAILED	Problème sur la roue de couleur
GOBO WHEEL RESET FAILED	Problème sur la roue de gobo
FOCUS RESET FAILED	Problème sur le moteur de FOCUS



# PROTOCOLE DMX (suite)

CANAL	FONCTION	VALEUR	EFFET
		000-004	Ouvert
		005-009	Gobo 1
		010-014	Gobo 2
		015-019	Gobo 3
		020-024	Gobo 4
		025-029	Gobo 5
		030-034	Gobo 6
		035-039	Gobo 7
		040-044	Gobo 8
		045-049	Gobo 9
		050-054	Gobo 10
		055-059	Gobo 11
		060-064	Gobo 12
		065-069	Gobo 13
		070-074	Gobo 14
		075-079	Gobo 15
CH8	Roue de Gobo	080-084	Ouvert effet shake (lent > rapide)
		085-089	Gobo 1 shake (Lent > Rapide)
		090-094	Gobo 2 shake (Lent > Rapide)
		095-099	Gobo 3 shake (Lent > Rapide)
		100-104	Gobo 4 shake (Lent > Rapide)
		105-109	Gobo 5 shake (Lent > Rapide)
		110-114	Gobo 6 shake (Lent > Rapide)
		115-119	Gobo 7 shake (Lent > Rapide)
		120-124	Gobo 8 shake (Lent > Rapide)
		125-129	Gobo 9 shake (Lent > Rapide)
		130-134	Gobo 10 shake (Lent > Rapide)
		135-139	Gobo 11 shake (Lent > Rapide)
		140-144	Gobo 12 shake (Lent > Rapide)
		145-149	Gobo 13 shake (Lent > Rapide)
		150-154	Gobo 14 shake (Lent > Rapide)
		155-159	Gobo 15 shake (Lent > Rapide)
		160-207	Défilement positif (Rapide > Lent)
		208-255	Défilement négatif (Rapide > Lent)

# PROTOCOLE DMX (suite)

CANAL	FONCTION	VALEUR	EFFET
CH9	Prism 1	000-127	Prism 1 out
		128-255	Prism 1 in
CH10	Prism 1 Rotation	000-127	Angle de Prism
		128-190	Rotation inversée (Rapide > Lent)
		191-192	Stop
		193-255	Rotation "normale" (Lent > Rapide)
CH11	Prism 2	000-127	Prism 2 out
		128-255	Prism 2 in
CH12	Prism 2 Rotation	000-127	Angle de Prism
		128-190	Rotation inversée (Rapide > Lent)
		191-192	Stop
		193-255	Rotation "normale" (Lent > Rapide)
CH13	Focus	0-255	Réglage focus
CH14	7-Couleur Effet	000-127	7-Couleur Effet out
		128-255	7-Couleur Effet in
CH15	Frost	000-127	Frost out
		128-255	Frost in
CH16	Reset	000-049	Sans Fonction
		050-099	Remise à zéro moteurs (Effets)
		100-199	Remise à zéro moteurs (Pan & Tilt)
		200-255	Remise à zéro de tous les moteurs



## CANAUX SUPPLÉMENTAIRES

CANAL	FONCTION	VALEUR	EFFET
CH17	Vitesse Pan/Tilt	000-255	Vitesse Rapide > Lent
CH18	Vitesse roue de couleur		
CH19	Vitesse Dimmer et Prism		
CH20	Vitesse roue de gobo		

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Source lumineuse	100W LED BLANCHE
Durée de vie moyenne	50 000 heures
Température de couleur	7000k - 7500k
Luminosité	123000lux@4m
Roue de couleur	9 couleurs+blanc, rotation continue à vitesse et direction variable
Roue de gobos statiques	15 gobos+ouvert, rotation de la roue et effet "Shake"
Shutter	Stroboscope , pulsation synchronisée, pulsation aléatoire
Prisme	Double prisme rotatif 8 facettes + prisme rotatif 16 facettes vitesse et sens variables
Frost	Motorisé
Focus	Motorisé 0-100% linéaire
Gradateur (Dimmer)	0-100% courbe linéaire
PAN	540° avec réglage haute définition et correction de position
TILT	270° avec réglage haute définition et correction de position
Ouverture du faisceau	2°
Systèmes de contrôle	DMX-512 USITT
Canaux DMX	16 ou 20
Adressage et configuration	Clavier et afficheur LCD rétro-éclairé
Contrôle manuel	Chaque fonction grâce au clavier et afficheur LCD
Contrôles automatiques	AUTO1, AUTO2, Aléatoire et AUDIO
Installation et fixations	2 embases OMEGA avec 1/4 tour
Indice de protection	IP20
Entrée d'alimentation	Embases à verrouillage IN et OUT
Entrée DMX	Connecteurs XLR 3 broches IN et OUT
Tension secteur	100-240V~ 50/60Hz auto adaptative
Consommation électrique	120W
Charge MAX	960W sur la sortie POWER OUT
Poids net	11,8kg
Dimensions	280mm x 215mm x 510mm

# INSTRUCTIONS COMPLÉMENTAIRES

- Vous pouvez interrompre le processus de RESET en appuyant 5 secondes sur la touche .
- Vous pouvez entrer dans le mode TEST automatiquement et appuyant 5 secondes sur la touche  lors de la mise sous tension de l'appareil.

## VOYANTS LUMINEUX :

- Le voyant ERR clignote pour indiquer une erreur que vous pouvez consulter dans le menu « SYSTEM » puis « SYSTEM ERROR ». La liste des messages d'erreur est disponible précédemment au paragraphe « MENU ET COMMANDES ».
- Le voyant vert « DMX » indique la présence d'un signal DMX.



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible..

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>16</b>
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE / SERVICE	
<b>PRODUCT INSTALLATION</b> .....	<b>18</b>
POWER SUPPLY	
DMX CONNECTION	
<b>INSTALLATION - RIGGING</b> .....	<b>18</b>
<b>PRODUCT PRESENTATION</b> .....	<b>19</b>
<b>MENU AND CONTROLS</b> .....	<b>19</b>
MANUAL CONTROL	
SETTINGS	
SYSTEM PARAMETERS	
ERRORS	
<b>DMX PROTOCOL</b> .....	<b>22</b>
GOBO AND COLOR WHEELS	
<b>SPECIFICATIONS</b> .....	<b>25</b>
<b>SPECIAL INSTRUCTIONS</b> .....	<b>26</b>



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. If any of these symbols are present on your device, please read the following instructions:



### ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



### ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



### DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



### ATTENTION !

Risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



### ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



### DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

## INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.



- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.

## USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
  - > In areas subject to vibration or bumps,
  - > In places where the ambient temperature is above 45 ° C or below 2 ° C.
  - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!

## MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- The lamp should be replaced if it has been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.

# PRODUCT INSTALLATION

## POWER SUPPLY

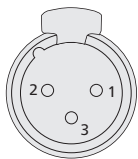
Please use the attached power, note that power voltage and frequency are the same as the marked voltage and frequency of device when connecting power. Every device's power should be connected separately, so that device can be controlled individually.

## DMX CONNECTION

Connection between laser lights and DMX must use the shield cable of diameter more than 0.5mm. Please use the attached pin XLR plug/socket to connect the DMX output/input interface. The connection between sokcet and cable as below (note the plug/socket's 3 pin number and position).

### DMX-OUTPUT

XLR mounting-sockets (rear view)

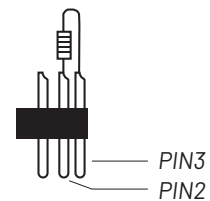


### DMX-INTPUT

XLR mounting-plugs (rear view)



1 • Shield  
2 • Shield (-)  
3 • Shield (+)

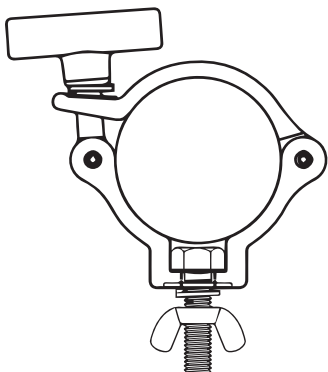


When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

# INSTALLATION - RIGGING

This fixture can be installed on the floor on a flat and stable surface. It can be clamped to a struss or similar rigging structure in any orientation.

Check that the rigging structure can support at least 10 times the weight of all fictures and equipment which are installed on it. When installing the fixture on truss, it is recommanded to use half-coupler clamp (see below).

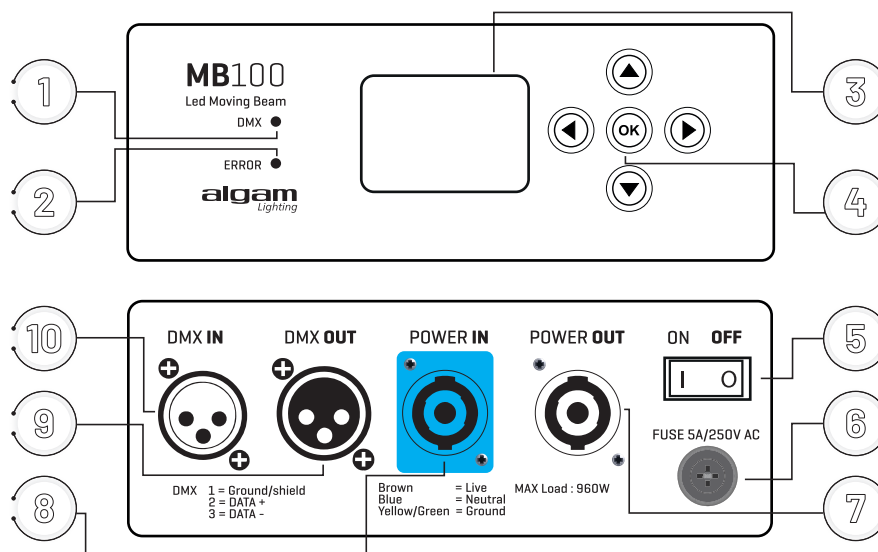


One or two pieces OMEGA ( depends on the version) brackets are supplied with the fixture . Fix the rigging clamp with self-locking nuts to the OMEGA . OMEGA brackets are locked to the fixture with 1/4 turn fast lock screw system.

### SECURE WITH SAFETY CABLE !

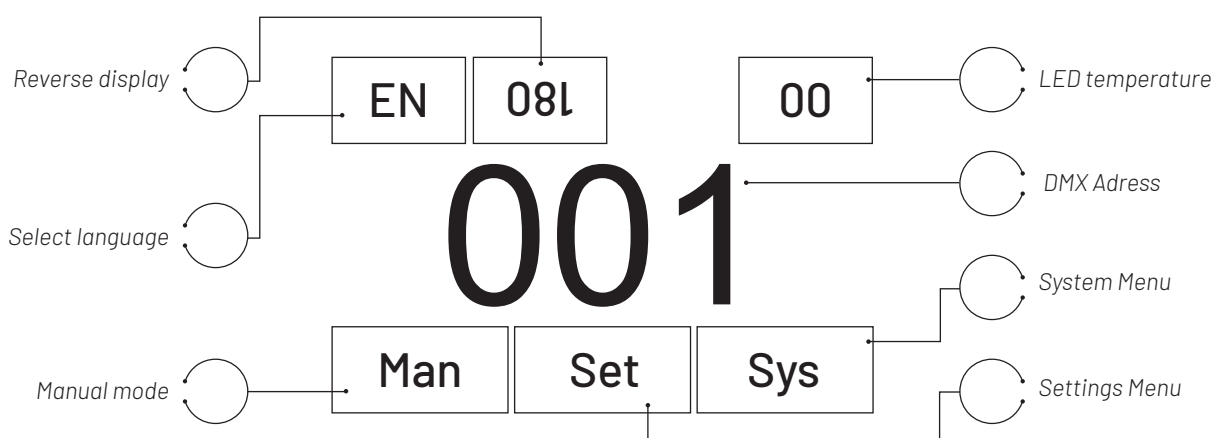
Secure the fixture with safety cable.

# PRODUCT PRESENTATION



FONCTION	DESCRIPTION
1	LED error indicator Flashes to indicate that there is an error message
2	LED DMX indicator Lights ON when the DMX signal is received
3	LCD display Menu and function display
4	Keyboard For menu and sub-menu navigation
5	Mains switch Power switch ON/OFF
6	Protection fuse Electric fuse protection
7	Power OUT connector To connect more fixtures . Load max. 960W
8	Power IN connector Power input. Use included power lead
9	DMX OUT XLR connector DMX signal output
10	DMX IN XLR connector DMX signal input

# MENU AND CONTROLS



Use buttons and to navigate in main menu. Press to confirm your selection.

# MENU AND CONTROLS

## Man

### MANUAL CONTROL

Manual	
1. Pan	000
2. Pan Fine	000
3. Tilt	128
4. Tilt Fine	000

Use and to navigate into menu and sub-menu. Yellow arrow indicates selected line.

Press key to enter into edit status, the value becomes RED, then use et to select , then press to validate.

Press to come back into previous function or menu.

## Set

### SETTINGS

Setting	
Run Mode	DMX
DMX Address	001
Sensitivity	001
Channel Mode	16CH

#### RUN MODE

DMX	Slave status: Receive DMX signals from the console or Master
AUT01	
AUT02	Auto run ;
Random	Master status: Auto run and send DMX signal to slave
Sound	

#### DMX ADDRESS

001-512

Press key enter into edit status, then press to change DMX address. press key save and exit edit status.

#### CHANNEL MODE

16CH  
20CH

Standard 16 Channel Mode, 17-20CH No Function  
Extend 20 Channel Mode, 17-20CH for speed control.  
(please check the detail on Channel table.)

#### TOP LAMP TEMP

0-110

Affichage de la température de la LED (en °C)

#### INVERT PAN

ON  
OFF

ON for starting and ending , the default is OFF.

#### INVERT TILT

ON  
OFF

ON for starting and ending , the default is OFF.

#### PAN-TILT SWAP

ON  
OFF

Exchange Pan/Tilt channel (include Pan/Tilt Fine)

#### PAN-TILT ENCODER

ON  
OFF

Use encoder (optocoupler) to determine out of step and automatically correct position  
Correct position without encoder (optocoupler)

#### DMX SIGNAL

KEEP  
CLEAR

Continue running as it is  
All motors return to the position and stop running.

#### LINEAR COLOR

ON  
OFF

Color linear change  
Color nonlinear change, half color change

#### LOAD DEFAULT

OK

Press the button to see the confirmation dialog, press again  
The key restores the default settings

# MENU AND CONTROLS

Sys

## SYSTEM PARAMETERS

System	
V T108A-LED100-A001	
Reset cal	▶
Sensor Monitor	▶
System Errors	▶

### VERSION NO.(V)

Version No.

### RESET CALIBRATION

Pan Calibration	
Tilt Calibration	After entering the subinterface, you can adjust the motor such as X-axis and Y-axis.
Color Calibration	
Gobo Calibration	
Focus Calibration	Reset position to compensate for errors in hardware installation,
Prism1 Calibration	
Prism2 Calibration	Adjustment range - 128~+127, +0 means no adjustment.
Rainbow Calibration	
Frost Calibration	

### SENSOR MONITOR

Pan Hall	
Tilt Hall	
Color Hall	
Gobo Hall	0 when magnetic is detected, otherwise 1
Focus Hall	
Prism1 Hall	
Prism2 Hall	
Panwheel State	2 digits, each corresponding to a photoelectric switch in the encoder disc
Tiltwheel State	
Panwheel Step	When walking in the positive direction, the step value should increase, when going back,
Tiltwheel Step	

### SYSTEM ERRORS

(See common mistakes Rear)	If the red ERR indicator is lit, the luminaire is running. An error can be made by going to the sub-interface for details. After viewing, you can press the "Clear" button to clear the error record.
----------------------------	---

### DMX MONITOR

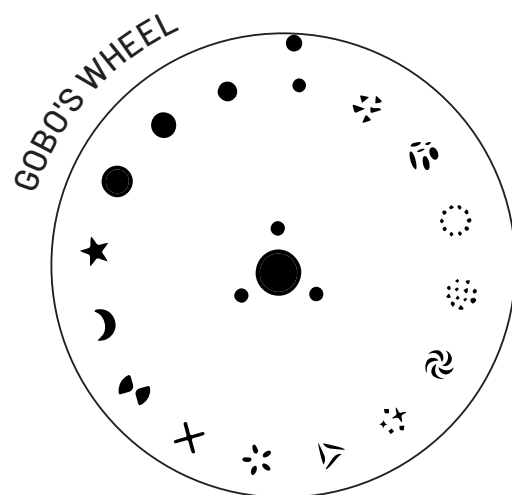
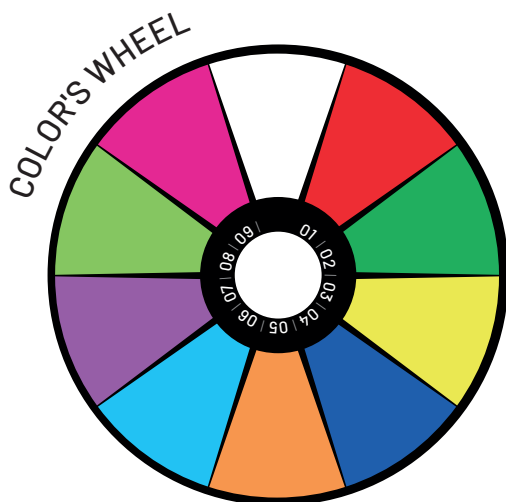
	This enters the subinterface and displays the channel values as values for viewing.
--	---

## ERRORS

MT BOARD CONNECTION FAILED	The driver board did not respond. Serial communication line connecting display panel and driver board There is a problem, or there is a problem with the driver board.
PAN RESET FAILED	X-axis photoelectric switch, or problem with X-axis motor
TILT RESET FAILED	Y-axis photoelectric switch, or problem with Y-axis motor
PAN HALL FAILED	Pan Hall have problem
TILT HALL FAILED	Tilt Hall have problem
COLOR WHEEL RESET FAILED	Color Wheel Hall , or Color Wheel motor have problem
GOBO WHEEL RESET FAILED	Gobo Wheel Hall , or Gobo Wheel motor have problem
FOCUS RESET FAILED	Focus Hall , or Focus motor have problem

# DMX PROTOCOL

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	EFFECT
CH1	Pan	0-255	Pan 540 degree scan
CH2	Pan Fine	0-255	Pan 1.2 degree scan
CH3	Tilt	0-255	Tilt 270 degree scan
CH4	Tilt Fine	0-255	Tilt 1.2 degree scan
CH5	Dimmer	0-255	From dark to bright
CH6	Strobe	000-003	OFF
		004-251	Strobe from slow to fast
		252-255	ON > (control by dimmer channel)
		000-004	White
		005 -009	White + Color1
		010 - 014	Color 1
		015 - 019	Color 1 + Color 2
		020 - 024	Color 2
		025 - 029	Color 2 + Color 3
		030 - 034	Color 3
		035 - 039	Color 3 + Color 4
		040 - 044	Color 4
		045 - 049	Color 4 + Color 5
		050 - 054	Color 5
		055 - 059	Color 5 + Color 6
		060 - 064	Color 6
		065 - 069	Color 6 + Color 7
		070 - 074	Color 7
		075 - 079	Color 7 + Color 8
080 - 084	Color 8		
085 - 089	Color 8 + Color 9		
090 - 094	Color 9		
095 - 099	Color 9 + White		
CH7	Color Wheel	100 -177	Positive flow (from fast to slow)
		178 - 255	Reverse flow (from slow to fast)



# DMX PROTOCOL

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	EFFECT
		000-004	White
		005 -009	Gobo 1
		010 - 014	Gobo 2
		015 - 019	Gobo 3
		020 - 024	Gobo 4
		025 - 029	Gobo 5
		030 - 034	Gobo 6
		035 - 039	Gobo 7
		040 - 044	Gobo 8
		045 - 049	Gobo 9
		050 - 054	Gobo 10
		055 - 059	Gobo 11
		060 - 064	Gobo 12
		065 - 069	Gobo 13
		070 - 074	Gobo 14
		075 - 079	Gobo 15
CH8	Gobo Wheel	080 - 084	White shake (from slow to fast)
		085 - 089	Gobo 1 shake (from slow to fast)
		090 - 094	Gobo 2 shake (from slow to fast)
		095 - 099	Gobo 3 shake (from slow to fast)
		100 - 104	Gobo 4 shake (from slow to fast)
		105 - 109	Gobo 5 shake (from slow to fast)
		110 - 114	Gobo 6 shake (from slow to fast)
		115 - 119	Gobo 7 shake (from slow to fast)
		120 - 124	Gobo 8 shake (from slow to fast)
		125 - 129	Gobo 9 shake (from slow to fast)
		130 - 134	Gobo 10 shake (from slow to fast)
		135 - 139	Gobo 11 shake (from slow to fast)
		140 - 144	Gobo 12 shake (from slow to fast)
		145 - 149	Gobo 13 shake (from slow to fast)
		150 - 154	Gobo 14 shake (from slow to fast)
		155 - 159	Gobo 15 shake (from slow to fast)
		160 - 207	Positive flow (from fast to slow)
		208 - 255	Reverse flow (from slow to fast)

# DMX PROTOCOL

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	EFFECT
CH9	Prism 1	000-127	Prism 1 out
		128-255	Prism 1 in
CH10	Prism 1 Rotation	000-127	Prism angle adjustment
		128-190	Reverse rotation (from fast to slow)
		191-192	Stop
		193-255	Forward rotation (from slow to fast)
CH11	Prism 2	000-127	Prism 2 out
		128-255	Prism 2 in
CH12	Prism 2 Rotation	000-127	Prism angle adjustment
		128-190	Reverse rotation (from fast to slow)
		191-192	Stop
		193-255	Forward rotation (from slow to fast)
CH13	Focus	0-255	Pattern definition from far to near
CH14	7-Color Effect	000-127	7-Color Effect out
		128-255	7-Color Effect in
CH15	Frost	000-127	Frost out
		128-255	Frost in
CH16	Reset	000-049	No Function
		050-099	Small Motor Reset
		100-199	Big Motor (Pan/Tilt) Reset
		200-255	All Motor Reset

## EXTEND CHANNEL

CANAL	FONCTION	VALEUR	EFFET
CH17	Pan/Tilt Speed		
CH18	Color Wheel Speed		
CH19	Dimmer-Prism-Frost Speed	000-255	Speed from fast to slow
CH20	Gobo Wheel Speed		



# SPECIFICATIONS

Lighting source	100W WHITE LED
Average Lifetime	50 000 hours
Color temperature	7000k - 7500k
Brightness	123000lux@4m
Color wheel	9 colors+white, rotation with variable direction and speed
Gobo wheel	15 gobos+open, wheel rotation and shake effect
Shutter	Strobe effect, pulse effect
Prism	Dual prism 8 and 16 facets with variable speed rotation
Frost	Motorized
Focus	Motorized 100% linear
Dimmer	0-100% linear curve
PAN	540° with fine control and position calibration and position auto-correction
TILT	270° with fine control and position calibration and position auto-correction
Beam angle	2°
Control system	DMX-512 USITT
DMX channels	16 or 20
Setting and addressing	Control panel with large LCD display
Manual control	All functions can be manually controlled via control panel
Auto controls	AUTO1, AUTO2, random and sound
Installation	2x OMEGA brackets with 1/4 turn lock
Protection	IP20
Power supply	Lock connector for IN and OUT power
DMX input	3 pin XLR connectors for IN and OUT
Power supply voltage	100-240V~ 50/60Hz auto ranging
Power consumption	120W
Max load	960W from POWER OUT connector
Net weight	11,8kg
Dimensions	280mm x 215mm x 510mm

# SPECIAL INSTRUCTIONS

- During the reset process, press and hold the 5 seconds (OK) button to interrupt the reset.
- Press and hold the (OK) key during power-on to interrupt the reset process and enter test mode.

## SIGNAL INDICATOR

- The ERR red indicator flashes to indicate that there is an error message and enters the "System Information" > "System Error" view information.
- DMX green indicator light, steady light indicates that the DMX signal is received, and frequent off indicates no DMX signal.



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU :

EMC Directive 2014/30/EU :

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

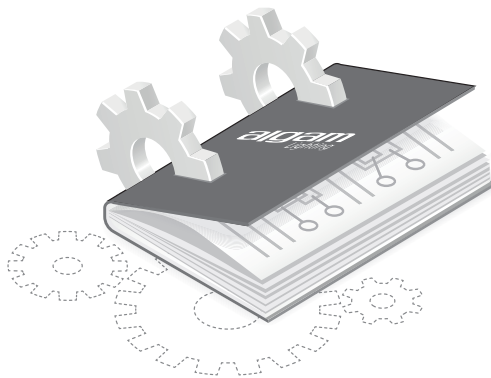
The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

# algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

---

**ALGAM**  
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

